



**University of Pune
Department of Foreign Languages**

Department of Foreign Languages offers Part - Time Courses in :

***FRENCH, GERMAN, JAPANESE, RUSSIAN AND SPANISH
at 4 levels and 5 centers.***

Levels :

1. Certificate OR Intensive Certificate
2. Diploma OR Intensive Diploma
3. Advanced Diploma
4. Special Diploma

Centers:

1. Department of Foreign Languages, Deccan Gymkhana, Pune 411 004
2. N. M. V. Girls' High School, S.P. College Compound, Pune 411 030
3. Nowrosjee Wadia College, Pune 411 001
4. Classrooms Complex, University of Pune Campus, Pune 411 007
5. Department of Journalism and Communication, Deccan Gymkhana, Pune 411 004

N.B. ALL COURSES are NOT offered at ALL CENTERS. Please check SPECIFIC LANGUAGE for the Courses and Centers for the year 2010-2011.

1. One year Courses

Teaching during 1st August 2011 to 31st March 2012; 3 days a week, 2 hours per day. Exams will take place in March / April 2011

2. Half Yearly Intensive Courses

Teaching for 4½ Months beginning 1st August ; 5days a week, for 2 hours each Exams will take place in December 2010.

Eligibility

- For Beginners' (Certificate / Intensive Certificate) Level : SSC or equivalent
- For Diploma Courses : Certificate or Intensive Certificate Course in the same language or equivalent *
- For Advanced Diploma Courses : Diploma Course in the same language or equivalent*
- For Special Courses : Advanced Diploma or BA in the same language or equivalent ***

N.B. : CHECK SPECIFIC LANGUAGE FOR EQUIVALENT QUALIFICATION.

Schedule for Admissions

	From	To
Forms available on the Website	2 June 2011	5 July 2011
Submission of Application Forms along with the DD for Application Fees and relevant enclosures	2 July 2011	9 July 2011
Display of First Merit List	14 July 2011	
Submission of DD for Tuition Fees for the First Merit List	15 July 2011	20 July 2011
Display of Second Merit List	21 July 2011	
Submission of DD for Tuition Fees for the 2nd Merit List	22 July 2011	25 July 2011
Third Merit List	26 July 2011	
Submission of DD for Tuition Fees for the 3rd Merit List	27 July 2011	28 July 2011

Fee Structure FOR COURSES IN ALL LANGUAGES

- 1. Application fees for all applicants: Rs 300/-**
- 2. Tuition Fees as below -**

Name of course	Duration	Tuition fees (in Rs.) For students			
		From Maharashtra	Domiciles of other Indian states	From SAARC Countries	From Foreign countries
CERTIFICATE	1 Year	3610/-	6860/-	10,110/-	16, 610/-
INTENSIVE CERTIFICATE	4 & ½ months	4,260/-	8,160/-	12,060/-	19,860/-
DIPLOMA	1 Year	4,260/-	8,160/-	12,060/-	19,860/-
INTENSIVE DIPLOMA	4 & ½ months	4,910/-	9,460/-	14,010/-	23,110/-
ADVANCED DIPLOMA	1 Year	5,560/-	10,760/-	15,960/-	26,360/-
SPECIAL DIPLOMA	1 Year	6,210/-	12,060/-	17,910/-	29,610/-

Language wise Eligibility and Batches

N.B. : AFTER considering the social reservations -

- 10 seats per Certificate and Intensive Certificate Course are reserved for old SSC (11th Std.).**
- All other Courses in all the languages have 70% seats for Basic Qualification and 30% for Equivalent qualification. Deviation if any is mentioned under respective languages.**
- Please enter the MARKS in figures. Grades alone are insufficient to prepare the merit list.**

JAPANESE LANGUAGE ELIGIBILITY

Certificate Course in Japanese	Basic Qualification : SSC/ CBSC/ ICSE with 10 th standard Equivalent Qualification : SSC Old (before 1975) with 11 th standard
Diploma in Japanese	Basic qualification : Certificate course in Japanese from University of Pune. Equivalent Qualification : 80% (320 marks) in JLPT Level 4 (Yonkyu) <u>OR</u> JLPT Level 3 (Sankyu) with at least 250 marks (10 seats for JLPT Certificate holders) <u>OR</u> 80% in JLPT level N5 <u>OR</u> 60% in JLPT level N4
Advanced Diploma in Japanese	Basic Qualification : Diploma in Japanese from University of Pune. Equivalent Qualification : 80% (320 marks) in JLPT Level 3 (Sankyu) <u>OR</u> JLPT Level 2 (Nikyu) with at least 250 marks (5 seats for JLPT Certificate holders) <u>OR</u> 80% in JLPT level N4 <u>OR</u> 60% in JLPT level N3
Special Diploma in Japanese Translation and Civilization	Basic Qualification : Advanced Diploma in Japanese from University of Pune with 'B' grade or above (70% seats) Equivalent Qualification : 80% in Nikyu (JLPT) <u>OR</u> 80% in JLPT level N2

JAPANESE LANGUAGE BATCHES 2011-12					
Batch	Days	Session	Timings	Centre	Capacity
Certificate Course in Japanese (Total : 350 seats)					
J C 1	Mon –Wed – Fri	Morning	7:30 ~ 9:30 am	FL Dept. Pune 4	50
J C 2	Mon –Wed – Fri	Morning	10:00 am ~ 12:00	FL Dept. Pune 4	50
J C 3	Mon –Wed – Fri	Afternoon	4:00 ~ 6:00 pm	FL Dept. Pune 4	50
J C 4	Tue –Thu –Sat	Afternoon	4:00 ~ 6:00 pm	FL Dept. Pune 4	50
J C 5	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune 7	50
J C 6	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune 7	50
J C 7	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune 7	50
Diploma Course in Japanese (Total : 100 seats)					
J D 1	Tue –Thu –Sat	Morning	7:30 ~ 9:30 am	FL Dept. Pune 4	50
J D 2	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune 7	50
Advanced Diploma in Japanese (Total : 55 seats)					
J A 1	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	55
Special Diploma in Japanese Civilization and Translation (Total : 25 seats)					
J S 1	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	50

GERMAN LANGUAGE ELIGIBILITY

Certificate	Basic Qualification : SSC/ CBSC/ ICSE with 10 th standard Equivalent Qualification : SSC Old (before 1975) with 11 th standard (10 seats)
Intensive Certificate	Basic Qualification : SSC/ CBSC/ ICSE with 10 th standard Equivalent Qualification : SSC Old (before 1975) with 11 th standard (10 seats)
Diploma	Basic Qualification : (70% seats) Certificate / Int. Certificate course in German from University of Pune Equivalent Qualification : (30% seats.) 1. HSC (Std.10+2) with minimum 70% marks in German subject of 100 marks paper 2. FYBA / B. Com with 70% marks in German Subject at beginner's OR adv.Level 3. 180 hrs. course in German with minimum 80% marks. 4. A2 of GI/MMB with 80% marks (grade 'Gut')
Intensive Diploma	Basic Qualification : (70% seats) Certificate / Int. Certificate course in German from University of Pune Equivalent Qualification : (30% seats.) 1. HSC (Std.10+2) with minimum 70% marks in German subject of 100 marks paper 2. FYBA / B. Com with 70% marks in German Subject at beginner's OR adv.Level 3. 180 hrs. course in German with minimum 80% marks. 4. A2 of GI/MMB with 80% marks (grade 'Gut')
Advanced Diploma	Basic Qualification : (70% seats) Diploma/ Int. Diploma in German of University of Pune Equivalent Qualification : (30% seats) 1. SYBA with at least 60% marks in German general or Special 2. 360 hrs course in German with min. 80% marks. 3. B2 of GI/MMB with 80% marks (grade 'Gut')
Special Diploma	Basic Qualification : (70% seats) Adv. Diploma in German of University of Pune Equivalent Qualification : (30% seats) 1. BA with at least 60% marks in German at general or Special level 2. 500 hrs course in German with min. 70% marks. 3. C1 of GI/MMB with 80% marks (grade 'Gut')

GERMAN LANGUAGE BATCHES 2011-12

Batch	Days	Session	Timings	Centre	Capacity
Certificate Course in German (Total : 400 seats)					
G C 1	Mon –Wed – Fri	Morning	8:30 ~ 10:30 am	FL Dept. Pune 4	40
G C 2	Mon –Wed – Fri	Afternoon	4:00 ~ 6:00 pm	FL Dept. Pune 4	40
G C 3	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune7	40
G C 4	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune7	40
G C 5	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune7	40
G C 6	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV	40

G C 7	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV	40
G C 8	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV	40
G C 9	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV	40
G C 10	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV	40
G C 11	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV	40
G C 12	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV	40
Intensive Certificate Course in German (Total : 100 seats)					
G I C 1	Mon to Fri	Morning	8:30 ~ 10:30 am	FL Dept. Pune 4	50
G I C 2	Mon to Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune7	50
Diploma Course in German (Total : 150 seats)					
G D 1	Tue –Thu –Sat	Afternoon	4:00 ~ 6:00 pm	FL Dept. Pune 4	50
G D 2	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV	50
G D 3	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV	50
Intensive Diploma Course in German (Total : 50 seats)					
G Int D 1	Mon to Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune7	50
Advanced Diploma in German (Total : 60 seats)					
G A 1	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	60
Special Diploma in Commercial German (Total : 30 seats)					
G S 1	Thurs. – Fri.	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	30
Special Diploma in German Translation (Total : 30 seats)					
G S 2	Mon –Wed.	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	30

FRENCH LANGUAGE ELIGIBILITY

Certificate Course in French	<p>Basic Qualification : SSC/ CBSC/ ICSE with 10th standard</p> <p>Equivalent Qualification : SSC Old (before 1975) with 11th std</p>
Intensive Certificate Course in French	<p>Basic Qualification : SSC/ CBSC/ ICSE with 10th standard</p> <p>Equivalent Qualification : SSC Old (before 1975) with 11th std</p>
Diploma in French :	<p>Basic Qualification :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Certificate course in French from University of Pune 2. Intensive Certificate course in French from University of Pune <p>Equivalent Qualification :</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. HSC (Std.10+2) with minimum 70% marks in French subject at std.12, provided candidate has given at least 100 marks paper at 12th std. 4. FYBA passed in all subjects with min. 70% in the subject of adv. level French. 5. FY B Com passed in all subjects with min. 70% marks in French. 6. Any other Course in French of at least 180 hrs. with minimum 80% marks.
Advanced Diploma in French	<p>Basic Qualification 1. Diploma in French of University of Pune</p> <p>Equivalent Qualification 2. SYBA general with at least 75% marks in the subject of French / French Special with at least 60% marks</p> <p>3. Course in French of at least 360 hours with min. 70% marks.</p>
Special Diploma in Commercial French	<p>Basic Qualification :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Advanced Diploma in French of University of Pune <p>Equivalent Qualification :</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. BA passed with French as general subject with min. 70% marks / French as special subject with min. 60% in French. 3. Course in French of at least 500 hours with min. 70% marks.
Special Diploma in Teaching French	<p>Basic Qualification :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Advanced Diploma in French of University of Pune <p>Equivalent Qualification :</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. BA passed with French as general subject with min. 70% marks / French as special subject with min. 60% in French. 3. Course in French of at least 500 hours with min. 70% marks.

FRENCH LANGUAGE BATCHES 2011-12					
Batch	Days	Session	Timings	Centre	Capacity
Certificate Course in French (Total : 250 seats)					
F C 1	Mon –Wed – Fri	Morning	8:30 ~ 10:30 am	FL Dept. Pune 4	50
FC 2	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune 7	50
F C 3	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV Girls' High School	50
F C 4	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV Girls' High School	50
F C 5	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Wadia College	50
Intensive Certificate Course in French (50 Seats)					
F I C 1	Mon to Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune 7	50
Diploma Course in French (Total : 100 seats)					
F D 1	Tue –Thu –Sat	Morning	8:30 ~ 10:30 am	FL Dept. Pune 4	50
F D 2	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	50
Advanced Diploma in French (Total : 50 seats)					
FA 1	Mon – Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Journalism Dept., Pune 4	50
Special Diploma in Commercial French (Total : 20 seats)					
F S 1	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	20
Special Diploma in Teaching French (Total : 15 seats)					
F S 2	Tue – Thu – Sat	Afternoon	4:30 ~ 6:30 pm	FL Dept. Pune 4	15

RUSSIAN LANGUAGE ELIGIBILITY

Certificate in Russian	Basic Qualification : SSC/ CBSC/ ICSE with 10 th standard Equivalent Qualification : SSC Old (before 1975) with 11 th standard
Diploma in Russian	Basic Qualification : 1. Certificate course in Russian from University of Pune. (70% seats) Equivalent Qualification : 2. HSC (Std.10+2) with minimum 70% marks in Russian subject at std.10+2, provided candidate has given at least 100 marks paper at 12 th std. 3. Course in Russian of at least 180 hrs.
Advanced Diploma in Russian	Basic Qualification : Diploma in Russian of University of Pune Equivalent Qualification : Course in Russian of at least 350 hours
Special Diploma in Russian	Basic Qualification : Advanced Diploma in Russian of University of Pune (If necessary entrance test.)

RUSSIAN LANGUAGE BATCHES 2011-12					
Batch	Days	Session	Timings	Centre	Capacity
Certificate Course in Russian (Total : 80 seats)					
R C 1	Tue - Wed - Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune 7	50
Diploma Course in Russian (Total : 15 seats)					
R D 1	Tue -Thu -Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	15
Advanced Diploma in Russian (Total : 10 seats)					
R A 1	Mon -Wed - Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	10
Special Diploma in Russian (Total : 10 seats)					
R S 1	Tue - Thu - Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	10

SPANISH LANGUAGE ELIGIBILITY

Certificate Course in Spanish	Basic Qualification : SSC/ CBSC/ ICSE with 10 th standard Equivalent Qualification : SSC Old (before 1975) with 11 th standard
Intensive Certificate in Spanish	Basic Qualification : SSC/ CBSC/ ICSE with 10 th standard Equivalent Qualification : SSC Old (before 1975) with 11 th standard
Diploma in Spanish	Qualification : Certificate course in Spanish from University of Pune.
Advanced Diploma in Spanish	Qualification : Diploma in Spanish of University of Pune.

SPANISH LANGUAGE BATCHES 2011-12					
Batch	Days	Session	Timings	Centre	Capacity
Certificate Course in Spanish (Total : 150seats)					
S C 1	Tue – Thu - Sat	Morning	8:30 ~ 10:30 am	FL Dept. Pune 4	50
S C 2	Tue –Thu –Sat	Afternoon	4.00 ~ 6.00 p.m	FL Dept. Pune 4	50
S C 3	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	NMV	50
Intensive Certificate Course in Spanish (Total seats 50)					
S I C 1	Mon. – Fri.	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	Classrooms Complex, Univ. Campus, Pune 7	50
Diploma Course in Spanish (Total : 70 seats)					
S D 1	Mon –Wed – Fri	Morning	8:30 ~ 10:30 am	FL Dept. Pune 4	35
S D 2	Tue –Thu –Sat	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	35
Advanced Diploma in Spanish (Total : 35 seats)					
S A 1	Mon –Wed – Fri	Evening	6:30 ~ 8:30 pm	FL Dept. Pune 4	35

Instructions

ALL THE ADMISSIONS WILL BE DONE ON THE BASIS OF MERIT

Procedure of admission:

1. Take a Demand draft for Rs. 300/- in favour of The Registrar, University of Pune, payable at Pune drawn on any one of the Nationalized Banks only (viz. Allahabad Bank, Andhra Bank, Bank of Baroda, Bank of India, Bank of Maharashtra, Canara Bank, Central Bank of India, Corporation Bank, Dena Bank, Indian Bank, Indian Overseas Bank, Oriental Bank of Commerce, Punjab and Sind Bank, Punjab National Bank, State Bank of Bikaner & Jaipur, State Bank of Hyderabad, State Bank of India (SBI), State Bank of Indore, State Bank of Mysore, State Bank of Patiala, State Bank of Saurashtra, State Bank of Travancore, Syndicate Bank, UCO Bank, Union Bank of India, United Bank of India and Vijaya Bank).
2. Visit <http://fl.unipune.ac.in> and give your name, date of birth and a current email id.
3. You will be sent a one time usable system generated USERNAME and PASSWORD on that email id immediately. Open your email to retrieve the same.
4. Visit <http://fl.unipune.ac.in> again and open a blank form using the USERNAME and PASSWORD which you have received and fill up the form completely.
5. You will see PRINT THIS PAGE only after the form is filled in every aspect. Any print out taken before that message will not be visible in the system and hence your application will not be considered for preparing the merit list. **Therefore take a print out only after you see PRINT THIS PAGE message. That will give you three pages - Application Form, Declaration Page & Acknowledgement Page.**
6. Paste a latest Passport Size photo on your form and sign across.
7. Sign the Application Form and the Undertaking.
8. Attach photocopies of all the required documents, duly attested to the form.
9. **Write the Course Applied for, your Application Form Number, your name, address and mobile no. behind the Application Fee Demand Draft.**
10. Submit the form along with the DD of Rs. 300/- and other documents **by hand** in the Department of Foreign Languages, Deccan Gymkhana, F. C. Road, Pune - 411 004 and take from us the counterfoil of the acknowledgement page duly signed and stamped.
11. All admissions to the Beginner's Course (Certificate and Intensive Certificate) will be made on the basis of merit of **total marks secured at S.S.C. or an equivalent examination** and as per reservation quota.

12. The merit lists for all the courses will be put up on the notice board of the Department of Foreign Languages, Deccan Gymkhana as per the schedule above as well as will be available on **<http://fl.unipune.ac.in>** as per the schedule.
13. For confirming admission, the candidates are requested to -
- Check the merit list and batch number within the stipulated time.
 - Take out a **Demand Draft** for full tuition fees in favour of **The Registrar, University of Pune, payable at Pune.**
 - Visit **<http://fl.unipune.ac.in>** again. Fill in the details of the DD for tuition fees. Take a print out of this page. Submit by hand this print out along with the DD for tuition fees.
 - At the time of submission of Fee DDs, bring another copy of the same photo for the Identity card.**

Please note the following:

- You may apply for more than one part time course by paying separate DDs of Rs. 300/- each, but you can take admission to only ONE course of any ONE language only. The Application fee DD is non refundable.**
- Acceptance of the application form does not mean confirmation of admission to the course.**
- Incomplete applications or applications not accompanied by relevant attested copies of certificates will not be considered.**
- Forms received late for any reason whatsoever or submitted at any other place will not be considered.**
- Providing incorrect or false information or marks will lead to cancellation of admission and forfeiture of the fees paid.**
- Failing to visit the website during the stipulated period to fill up the Fee DD details or failing to submit the Fee DD in the Department will automatically cancel your priority to take admission. Your case could then be considered only after the last date of submission of last merit list if any seats are vacant.**
- You may or may not get the batch of your first preference. But the availability or otherwise will be clear in the merit list itself. No change of batch will be allowed.**
- Attestation will NOT be done at the Department of Foreign Languages.**